

Quadro

Steam iron
Parno glačalo
Pegla na paru
Пегла на пара

ENGLISH

HRVATSKI

SRPSKI

МАКЕДОНСКИ



PG-H855 Ceramic

User Manual

Upute za uporabu / Jamstveni list (HR)

Uputstva za upotrebu / Garantni list (SRB/MNE)

Упатство за употреба / Гаранциски лист (МК)





ENG - Description of appliance

1. Water tank inlet cover
2. Steam control
3. Steam button
4. Spray button
5. Temperature indicator display lights
6. Temperature select button
7. Flexible cord protector
8. Heel rest
9. Cord wrap
10. Water tank
11. Ceramic soleplate
12. Self-clean button
13. Maximum water level indicator
14. Spray nozzle

SR - Delovi aparata

1. Vrata rezervoara za vodu
2. Regulator vodene pare
3. Dugme za puštanje pare
4. Dugme za prskanje
5. Pokazivač rada grejača
6. Dugme za regulaciju temperature
7. Gumena zaštita kabla
8. Postolje za odlaganje
9. Prostor za namatanje naponskog kabla
10. Rezervoar za vodu
11. Keramička Grejna ploča
12. Dugme za čišćenje od kamenca
13. Marker za maksimalni nivo vode
14. Rasprskivač vode

HR - Dijelovi uređaja

1. Pokrov spremnika vode
2. Regualtor vodene pare
3. Tipka za pojačano puštanje pare
4. Tipka za prskanje vode
5. Lampica oznake rada grijača
6. Okretna tipka za regulaciju temperature
7. Gumeni štitnik naponskog kabla
8. Postolje za vertikalno odlaganje
9. Prostor za namatanje naponskog kabla
10. Spremnik vode
11. Keramička grijača ploča
12. Tipka za čišćenje od kamenca
13. Oznaka najveće dopuštene količine vode
14. Mlaznica za prskanje

MK - Делови на апаратот

1. Врата на резервоарот за вода
2. Регулатор на водена пара
3. Копче за отпуштање на пара
4. Копче за прскање на вода
5. Температурни индикатори
6. Копче за регулација на температурата
7. Гумена заштита за кабелот
8. Постолје за вертикално одлагање
9. Простор за намотување на струјниот кабел
10. Резервоар за вода
11. Керамичка Грејна плоча
12. Копче за чистење на наслаги од каменец
13. Ознака за максимално дозволено количество вода
14. Распрскувач

Introduction

Before using for the first time, kindly take time to carefully read your user manual. Please observe all safety precautions and follow operating procedures. After reading, kindly store your manual in a safe place for your future reference. If you pass this appliance to a third party, these operating manual must also be handed over.

Important safety instructions



Lightning symbol in the triangle warns users about presence of the non isolation areas in the device, which can cause electric shock and serious injuries.



Exclamation point symbol in a triangle alerts users to the existence of important instructions and explanations in the attached documentation.

1. Before using the appliance for the first time, remove any labels or protections from the iron's plate.
2. Check that the voltage indicated on the data plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the power supply.
3. Always connect the appliance to a grounded outlet.
4. Never leave the appliance unattended while it is connected to the power supply.
5. Never leave the appliance within child's reach.
6. If you leave the appliance unattended, even momentarily, always remove the plug from the wall socket and place the iron on the provided "heel rest" (9).
7. Do not leave the hot iron on the connection cable or power cord.
8. Do not fill the water tank with vinegar or other anti-limestone agents.
9. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
10. The iron must be used and rested on a stable surface.
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
13. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
14. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
15. Never use the iron if it is damaged. Any repair work, including the replacement of the power cord and temperature regulators, must only be carried out by an authorized service personnel or by a person with a similar qualification - as a special tool is required - in order to avoid any risks.
16. If needed, replace broken / worn out parts only with another original spare part.
17. We do not assume the responsibility for any damage caused by the incorrect use of the appliance or for uses other than those described in this booklet.
18. This appliance is in conformity with the EEC Directive relevant to electromagnetic compatibility.

Warning

- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet
- Do not use the appliance in bathroom
- Do not pull the supply cable or the appliance to remove the plug from the socket.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, frost, etc.).
- Do not allow the appliance to be used by children or irresponsible persons unless under supervision.
- Do not immerse the appliance in water.
- Do not leave the iron unattended when it is switched on, as this may be a source of danger.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operations, always disconnect the appliance from the power supply by removing the plug.
- In the event of failure or malfunction, switch off the appliance and do not attempt to carry out repairs. Contact an authorized Service Center and insist on original spare parts. Failure to observe the above points may affect the safety of the appliance.

- Should you decide not to use the appliance again, remove the plug from the socket and cut the supply cable to render the appliance completely inoperative.
- Installation must be carried out according to the manufacture's instructions.
- The supply cable must not be replaced by the user, as this requires the use of special tools, if the supply cable is damaged, contact an authorized service personnel.
- Do not fill the appliance under a running tap.
- Do not allow the supply cable to come into contact with the ironing plate.
- If the safety cutout intervenes, the iron will no longer function. To repair this, contact the authorized service personnel.
- Never direct the steam jet in the direction of people, as this may be extremely dangerous.
- Do not use the iron on very wet fabrics.
- Do not overfill the water tank and do not add stain-removers or similar products to water.
- Remove the plug from the power supply when the appliance is not in use. Do not leave the appliance switched on unnecessarily.
- Keep this booklet in safe place for future reference. This appliance complies with EEC Directive 87/308(D.M. 13/04/89) regarding the suppression of radio disturbance.

Before ironing, check that the garment to be ironed is suitable for steam ironing.

How to use

First use

Check that the voltage indicated on the data plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the power supply. The appliance uses ordinary tap water. If the water is very hard (hardness higher than 27 degrees French) we suggest using distilled or demineralized water. Always remove the plug from the power socket before filling the boiler. Place the iron in the upright position so that water tank inlet is in horizontal position. Open the water tank inlet cover (1) and pour in water until it reaches MAX mark (14). After closing the cover, connect the appliance to the power supply. It is normal for a small amount of smoke to appear on first use, this will quickly disappear. When using the appliance for the first time, do not steam towards laundry, as there could be debris left over in the appliance after the production in the steam vents. When using the iron for the first time, iron a plain cloth first. To start the steam, press the steam button (3). Release the steam button when steam is no longer required. This appliance is also able to generate steam in a vertical position and can therefore be used to refresh fabrics easily with a jet of steam.

ATTENTION: Never allow the steam to flow out of the iron while it is resting on its heel (9). If the jet of steam decreases while you are ironing, the boiler tank is running out of water.
flow out of the iron while it is resting on its heel (9). If the jet of steam decreases while you are ironing, the boiler tank is running out of water.

CAUTION! Never attempt to open the water inlet cover while the appliance is working. Never open the water inlet cover when the appliance is connected to the outlet. The iron may smoke slightly when switched on for the first time - this is normal and will soon stop. If the iron remains unused for a long period of time (a few weeks), we suggest to press the steam button (3) for about 30 seconds with the iron in horizontal position, as to clean the internal steam ducts, before you start your ironing session. It is not necessary to completely fill the boiler tank for short ironing sessions, as to reduce the waiting time and save electric energy.

Setting the temperature

Follow the ironing instructions on the garment label. If there is no instruction, but you do know the type of fabric, please, consult the following table on page 4.

Note: If the fabric consists of various different fabrics, always set the ironing temperature required by the most delicate fabrics.

Fabric	Temperature control	Temperature requirement
Synthetic	●	Low temperature
Silk, wool	●●	Medium temperature
Cotton, linen	●●● MAX	High temperature

Steam ironing

- Place the iron in the vertical position and set the temperature control dial to the minimum / low heat setting.
- Insert the plug into the socket, and then press the + temperature control dial to the high heat setting. The pilot light will come on, indicating that the iron is heating up.
- When the pilot light turns off, the set temperature has been reached and the iron is ready for use.
- During ironing, the pilot light on the iron automatically switches on / off as the thermostat maintains the desired temperature (you may continue ironing as normally during that process).
- Turn the steam control turning knob to the required position.
- Steam is produced as soon as the iron is held horizontally.

Spraying

- Press the spray button to spray water on clothes, as often as required.

Note: When using the water spray function, ensure that there is enough water in the water tank, and you may have to pump the spray button several times at first use in order to start the spraying function.

Burst or vertical steam ironing

- Press the burst of steam button to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again.
- By pressing the burst of steam button at intervals you can also iron vertically (curtains, hung garments, etc.)

Note: The burst steam function can only be used at high temperature. Stop the emission when the pilot light turns on, the start ironing again only after the pilot light has turned off.

Dry ironing

For ironing without steam, follow the instruction in the section “steam ironing”, however, the steam control turning knob should remain in the position “0” (no steam).

Fabric and temperature indicator

Press on the electronic temperature control to select the desired fabric setting. The pilot lights will light up, at the same time lights will start to flash, they will stop flashing when the iron reaches the selected temperature.

Storage

- After use, lift the iron with filling holes pointing downwards to empty the remaining water from the water tank.
- Insert the plug into the socket and set the temperature to MAX for 1-2 minutes to evaporate the remaining water, then unplug the iron and let it cool down before storing it.

Anti-drip feature

When the temperature of your iron is insufficient to create steam, the supply of water is cut off automatically to avoid any drips from the soleplate.

Anti-scale filter

Your iron is fitted with a permanent anti-scale filter. This filter is fixed and cannot be removed for cleaning. The filter is designed to reduce the build-up of limescale inside your iron. Limescale occurs during steam ironing due to water hardness. Water hardness varies from one area to another. The effectiveness of the filter will depend on how 'hard' your water is.

Cleaning the soleplate of your iron

Do not use harsh abrasives, chemical cleaners or solvents to clean the exterior of your iron because they will damage the surface.

After each use, allow your iron to completely cool down before wiping the soleplate with a soft damp cloth. If polyester has burnt to the soleplate, iron a damp cotton cloth while your iron is still hot. If necessary, allow your iron to completely cool down then wipe over the soleplate with a soft cloth moistened with methylated spirits. Wipe off the methylated spirits with a damp cloth then dry the soleplate.

Self-cleaning

Only press the self-clean button when you want to activate the self cleaning system. Never press the self-clean button when ironing.

The self-clean function removes scale and impurities. Use the self-clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard, the self clean function should be used more frequently.

1. Ensure your iron is switched off and unplugged from the mains supply socket.
2. Set the steam control to the off (0) position.
3. Fill your iron with water to the MAX level.
4. Stand your iron on its heel rest, plug in and switch on at the mains supply.
5. Use the temperature select +/- buttons to select the MAX setting. When the MAX light stops flashing, your iron is at the correct temperature and ready to use.
6. Unplug your iron and hold it over a sink with the sole-plate facing downwards.
7. Press and hold the self-clean button. Hot water and steam will be ejected from the holes in the soleplate along with any impurities.
8. Release the self-clean button after one minute or when the water tank is empty.
9. Stand your iron on its heel rest, plug it in to the mains supply socket and switch on. Use the +/- buttons to select the MAX setting. Allow your iron to heat up until the MAX light stops flashing. Iron an old piece of cloth to allow any remaining water to escape.
10. After use, switch off and unplug your iron from the mains supply and allow it to fully cool. Empty out any remaining water.

Technical data

Type of appliance:	Steam iron
Model:	PG-H855 Ceramic
Voltage:	220-240V, 50Hz
Power consumption:	2200W
Soleplate:	Ceramic
Soleplate size:	225x120mm
Functions:	Dry/Steam/Spray/Burst/Vertical Ironing Self-Cleaning Anti-drip

Environmentally-friendly treatment

According to the EU Directive No 2002/96/EC concerning the products labeled with a symbol of a crossed trash can, the manufacturer warns that this product cannot be considered a standard domestic waste. By proper treatment, management and recycling of such waste the owner of the product prevents users from the potential negative consequences to health, which may be caused by inadequate management or disposal of such waste. For more information concerning recycling and management of the product, please contact your local government office for dangerous waste management, or the vendor from which you purchased the product. Waste electrical products must not be disposed with household waste. This equipment should be taken to your local recycling center for safe treatment.



CE Compatibility

This device is manufactured in accordance with applicable European standards on safety (LVD) and electromagnetic compatibility (EMC) in accordance with the following Standard or Standardized Documents: EC Council Directive 2004/108/EC (EMC Directive) and EC Council Directive 2006/95/EC (Low Voltage Directive).



Uvod

Zahvaljujemo Vam na kupnji Quadro uređaja.

Prije nego li krenete s uporabom uređaja, molimo vas da izdvojite malo vremena i pažljivo proučite ovu uputu. Molimo vas da obratite pažnju na sigurnosne informacije i da se strogo pridržavate svih opisanih postupaka za uporabu i održavanje uređaja. Nakon što ste proučili ovu uputu, spremite je za eventualnu buduću uporabu. Ukoliko dajete ili prodajete uređaj drugoj osobi, obavezno uz uređaj priložite i ovu uputu.

Sigurnosne informacije



Simbol munje u trokutu upozorava korisnika na postojanje neizoliranih područja u uređaju koji mogu da izazovu strujni udar i teške ozlede.



Simbol uskličnika u trokutu upozorava korisnika na postojanje važnih uputstava i objašnjenja u priloženoj dokumentaciji.

1. Prije prvog korištenja uređaja, uklonite sve naljepnice ili zaštitne sa glačajuće površine.
2. Provjerite da radni napon uređaja odgovara naponu vaše lokalne mreže prije no što priključite glačalo na izvor napajanja.
3. Uvijek priključujte uređaj na uzemljenu utičnicu.
4. Uređaj spojen na izvor napajanja nikada ne ostavljajte bez nadzora.
5. Nikada ne ostavljajte uređaj u dohvatu djece. Ne dozvolite djeci da se igraju glačalom.
6. Ukoliko ostavljate uređaj bez nadzora, čak i na trenutak, uvijek odspojite izvor napajanja i postavite glačalo u vertikalni položaj, oslonjeno na gumeno postolje (9).
7. Ne stavljajte vruće glačalo na kabel napajanja ili druge predmete osjetljive na visku toplinu.
8. Nikada nemojte uljevati ocat ili druga sredstva koja otapaju kamenac u spremnik grijača.
9. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
10. Glačalo koristite isključivo na ravnim i stabilnim površinama.
11. Prije polaganja glačala u vertikalni položaj, uvjerite se daje površina na koju želite odložiti glačalo ravna i stabilna.
12. Glačalo se ne smije koristiti ukoliko je udareno, ukoliko su vidljivi tragovi oštećenja ili ako iz uređaja curi voda.
13. Naponski kabel mora biti isključen iz zidne utičnice prije nadolijevanja vode u spremnik.
14. Uređaj nije namjenjen za uporabu djeci niti osobama sa smanjenim mentalnim sposobnostima ili osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja za uporabu uređaja. Ukoliko im dozvolite da ga koriste, neka to bude pod vašim nadzorom.
15. Ne koristite glačalo ukoliko je oštećeno. Bilo kakve popravke, uključujući zamjenu naponskog kabela i regulatora temperature smije vršiti isključivo ovlaštena osoba kako bi se izbjegao rizik ozlijeđe, oštećenja ili strujnog udara. Ne otvarajte glačalo, u njemu nema dijelova i sklopova koji su namjenjeni ugađanju od strane korisnika.
16. Ukoliko je potreban popravak, za popravak se moraju koristiti isključivo originalni rezervni djelovi.
17. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu neprimjerenim rukovanjem uređaja ili korištenjem uređaja u druge svrhe osim navedenih u ovoj uputi.
18. Ovaj uređaj usuglašen je s odredbama EEC-a o elektromagnetskoj kompatibilnosti i sigurnosti.

Upozorenje

- Ne dirajte uređaj vlažnim ili morkim rukama ili ukoliko stojite bosi ili ukoliko stojite na vlažnoj podlozi.
- Ne koristite uređaj u kupaonici ili drugim mjestima s velikim postotokom vlage.
- Ne povlačite kabel napajanja ili uređaj kako bi ga isključili iz izvora napajanja.
- Ne ostavljajte uređaj izložen negativnim atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, mraz, prašina itd.).
- Ne dozvolite djeci ili neodgovornim ljudima korištenje uređaja bez nadzora.
- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nikada ne ostavljajte uključeno glačalo bez nadzora jer je mogući izvor opasnosti.
- Prije čišćenja ili održavanja, uvijek isključite uređaj sa naponske mreže isključivanjem iz utičnice.

- U slučaju eventualnog kvara, isključite uređaj te ne pokušavajte sami izvršiti popravak. Kontaktirajte ovlaštenog servisera za popravak i zamjenu dijelova originalnim rezervnim dijelovima.
- Kada više ne koristite uređaj, isključite uređaj sa naponske mreže.
- Postavljanje uređaja mora biti u skladu s ovim uputama
- Naponski kabel ne smije mijenjati korisnik, pošto zahtijeva poseban alat i stručno znanje. Ukoliko je naponski kabel oštećen, kontaktirajte ovlaštenog servisera.
- Ne punite uređaj pod mlazom vode.
- Ne dozvolite da naponski kabel dođe u dodir sa površinom za glačanje.
- Ukoliko sigurnosni prekidač prekine napajanje, glačalo više neće biti u funkciji. Za vraćanje funkcionalnosti glačala kontaktirajte ovlaštenog servisera.
- Nikada ne okrećite mlaz pare u smjeru drugih osoba, jer mlaz pare može biti iznimno opasan za ljude i životinje.
- Ne koristite glačalo na jako vlažnim ili mokrim materijalima.
- Ne punite spremnik vode prekomjerno i nikada nemojte dodavati sredstva za ukljanjanje nečistoća ili kamenca u vodu.
- Kada se uređaj ne koristi, isključite kabel napajanja iz zidne utičnice. Nikada ne ostavljajte uređaj nepotrebno uključen.
- Čuvajte ovu knjižicu na sigurnom mjestu za buduće savjetovanje. Ovaj uređaj usklađen je sa EEC Direktivom 87/308 (D.M. 13/04/89) u vezi suzbijanja radio smetnji.

Prije glačanja, provjerite je li željena odjeća pogodna za parno glačanje.

Uporaba glačala

Puštanje uređaja u rad

Provjerite odgovara li nazivni radni napon uređaja naponu lokalne mreže.

Uređaj koristi običnu vodu iz slavine/gradskog vodovoda. Ukoliko je voda visoke tvrdoće (preko 27 stupnjeva po Francuskoj ljestvici) predlažemo korištenje destilirane ili demineralizirane vode ili mješavine obične i destilirane vode. Uvijek isključite naponski kabel iz naponske mreže prije nego što punite spremnik. Postavite glačalo u uspravan položaj da otvor spremnika vode bude u vodoravnom položaju. Otvorite pokrov spremnika vode te ulijte vodu do oznake MAX (14). Zatvorite pokrov te uključite uređaj u izvor napajanja.

Pri prvom korištenju iz uređaja može izaći malo dima, što je normalno te će ubrzo prestati. Prilikom prvog korištenja ne usmjerujte mlaz vodene pare prema robi, jer u mlaznicama za paru u glačalu može biti nešto nečistoća zaostalih od proizvodnje uređaja. Kako bi započeli s parnim glačanjem, pritisnite tipku za puštanje pare (3). Otpustite tipku za puštanje pare kada više ne želite ispuštati paru. Ovaj uređaj može generirati paru i u okomitom položaju, te zbog toga može se koristiti za osvježavanje i glačanje materijala koji vise ili su obješeni na vješalici.

PAŽNJA: Nikada ne dozvolite pari da izlazi dok je glačalo postavljeno u vertikalnom položaju. Ukoliko mlaz pare slabi tijekom glačanja, potrebno je dopuniti spremnik vodom jer je gotovo prazan.

OPREZ: Ne otvarajte čep spremnika za vodu ukoliko je uređaj u radu. Prije otvaranja spremnika, odspojite uređaj sa mreže napajanja.

Glačalo prilikom prvog korištenja može malo dimiti, što je normalno te će ubrzo prestati. Ukoliko glačalo nećete koristiti dulje vrijeme, preporučamo da glačalo postavite u vodoravan položaj te držite tipku za puštanje pare pritisnutu 30-ak sekundi, kako bi se očistili unutarnji vodovi pare. Nije potrebno u potpunosti napuniti spremnik vode za vremenski kraća glačanja. Time ćete uštedjeti na električnoj energiji i vremenu za zagrijavanje vode.

Ugađanje temperature

Pridržavajte se uputa za glačanje koje se nalazi na deklaraciji robe. Ukoliko roba nema deklaraciju, no znate o kojem materijalu se radi, molimo, postupite prema slijedećoj tablici (strana 9).

Napomena: Ako se odjeća za glačanje sastoji od više materijala, uvijek temperaturu glačanja ugodite na najvišu dozvoljenu temperaturu najosjetljivijeg materijala.

Vrsta materijala	Ugađanje temperature	Preporučena temperatura
Sintetika	●	Niska temperatura
Svila, vuna	●●	Srednja temperatura
Pamuk, lan	●●● MAX	Visoka temperatura

Parno glačanje

- Postavite uređaj u okomit položaj te postavite temperaturu na minimum / nisku temperaturu pomoću tipki za regulaciju temperature. Odspojite uređaj s napajanja, otvorite poklopac spremnika i u spravnom položaju glačala i nalijte običnu vodu u glačalo do oznake MAX.
- Uključite uređaj u izvor napajanja, te okretnom tipkom za ugađanje temperature postavite temperaturu na najvišu. Lampica za temperature će treptati, što označava da se glačalo zagrijava ili hladi ukoliko ste ugodili glačalo na nižu vrijednost temperature.
- Kada lampica prestane treptati, zadana temperatura je postignuta i glačalo je spremno za uporabu.
- Regulator pare ne smije biti na položaju "0" (osim za suho glačanje).
- Tijekom glačanja, lampica će se gasiti i paliti što označava da uređaj održava željenu temperaturu (smijete normalno nastaviti s glačanjem tijekom tog procesa).
- Okrenite tipku za ugađanje jačine pare (2) u željeni položaj.
- Para će se stvarati čim glačalo postavite u vodoravan položaj a zaustaviti će se kada je glačalo postavljeno u vertikalni položaj.

Prskanje

- Kada želite navlažiti robu, pritisnite tipku za prskanje(4) koliko vam je potrebno.
Napomena: Kada koristite prskanje vodom, uvjerite se da se u spremniku vode nalazi dovoljno vode. Možda ćete prilikom prvog prskanja morati par puta pritisnuti tipku kako bi se postigao potreban pritisak za početak prskanja.

Naparivanje ili okomito parno glačanje

- Ugodite regulator pare na najjaču vrijednost, te pritiskom na tipku za puštanje pare (3) oslobodite snažan mlaz pare koji prodire u materijal te omekšava najčvršće i najotpornije nabore. Pričekajte par sekundi prije ponovnog puštanja snažnog mlaza pare.
- Periodičkim puštanjem pare možete također i glačati okomito (zavjese, robu na vješalici i sl.).
Napomena: Snažni mlaz pare može se koristiti samo pri visokim temperaturama. Prekinite puštati paru kada se lampica za pokazivanje temperature upali, te nastavite puštati paru kada se ona ugasi, označavajući da je voda zagrijana.

Suho glačanje

Za glačanje bez pare, nije potrebno prazniti spremnik vode. Regulator vodene pare postavite u položaj "0", te postupite prema naputcima istima kao i za "Parno glačanje". Regulator vodene pare mora biti u položaju "0" tijekom suhog glačanja.

Pokazivač materijala i temperature

Pritiskom na tipke za odabir temperature glačanja ugađate temperaturu grijače ploče, ovisno o materijalu koji glačate. Lampica oznake rada grijača će zasvijetliti i početi treperiti. Treperenje će prestati kada glačalo postigne željenu temperaturu.

Pohrana uređaja

- Nakon korištenja, postavite uređaj okomito tako da su rupe za punjenje vode usmjerene dolje kako bi istekla preostala voda iz spremnika za vodu.
- Uključite uređaj u izvor napajanja i postavite temperaturu na MAX. Za 1-2 minute zaostala voda iz spremnika će ispariti. Isključite uređaj iz izvora napajanja, te pustite da se ohladi prije njegove pohrane / skladištenja.

Funkcija onemogućavanja kapanja (Anti Drip)

Kada temperatura vašeg glačala padne ispod minimalne temperature potrebne za stvaranje vodene pare, dovod vode će biti automatski prekinut kako bi se spriječilo kapanje vode iz površine za glačanje.

Filter protiv kamenca (Anti Scale funkcija)

Vaše glačalo opremljeno je trajnim filtrom protiv stvaranja kamenca. To je ugrađen filter koji je trajno ugrađen u glačalo i ne može se izvaditi za čišćenje. Filter je dizajniran kako bi usporio stvaranje naslaga kamenca u vašem glačalu. Kamenac se stvara tijekom parnog glačanja zbog tvrdoće vode. Tvrdoća vode varira od mjesta do mjesta. Učinkovitost filtera ovisi o tvrdoći vaše lokalne vode.

Čišćenje površine za glačanje

Za čišćenje vanjskih dijelova vašeg glačala ne koristite otopine, abrazivna ili kemijska sredstva za čišćenje kako bi izbjegli mogućnost oštećenja površine.

Nakon svakog korištenja dozvolite vašem glačalu da se u potpunosti ohladi prije no što obrišete površinu za glačanje mekom i vlažnom krpom. Ukoliko se poliester rastopio i zapekao na površinu za glačanje, poglačajte vlažnu pamučnu krpom dok je vaše glačalo još vruće. Ukoliko je to potrebno, dozvolite da se vaše glačalo ohladi, te potom obrišite površinu za glačanje mekom krpom navlaženom metilnim alkoholom. Obrišite površinu glačala te ostavite da se ohladi.

Samočišćenje (Self-clean funkcija)

Pritisnite tipku za samočišćenje za pokretanje automatskog čišćenja glačala. Nikada ne pritišćite tipku za samočišćenje dok glačate. Funkcija samočišćenja uklanja kamenac i ostale nečistoće. Samočišćenje se preporuča koristiti svakih dva tjedna. Ukoliko je vaša voda tvrda, samočišćenje bi se trebalo koristiti češće, prema potrebi.

1. Uvjerite se da je glačalo isključeno i odspojeno sa izvora napajanja.
2. Postavite ugađanje pare na isključenu poziciju (0).
3. Napunite vaše glačalo vodom do oznake MAX.
4. Postavite glačalo na njegovo postolje, spojite na izvor napajanja te ga uključite.
5. Pomoću tipki +/- namjestite temperaturu na najvišu (MAX). Kada MAX lampica prestane treperiti, vaše glačalo je na ispravnoj temperaturi te je spremno za korištenje.
6. Isključite glačalo te ga odspojite sa izvora napajanja. Držite glačalo iznad sudopera, površinom za glačanje okrenutom prema dolje.
7. Pritisnite i držite tipku za samočišćenje (self-clean). Vruća voda i para će izlaziti iz rupa na površini za glačanje, pri tome izbacujući nečistoću.
8. Otpustite tipku za samočišćenje nakon jedne minute ili kada se spremnik vode isprazni.
9. Postavite glačalo na njegovo postolje, spojite ga na izvor napajanja te uključite. Pomoću tipki +/- odaberite najvišu temperaturu (MAX). Dozvolite glačalu da se zagrije dok lampica MAX ne prestane treperiti. Izglačajte staru tkaninu kako bi ste dozvolili da voda preostala u glačalu izađe.
10. Nakon korištenja, isključite glačalo te ga odspojite sa izvora napajanja. Ostavite ga da se u potpunosti ohladi. Ispraznite preostalu vodu.

Tehničke karakteristike

Tip uređaja:	Parno glačalo
Model:	PG-H855
Napon:	220-240V, 50Hz
Snaga:	2200W
Materijal površine za glačanje:	Keramika
Dimenzije površine za glačanje:	225x120mm
Funkcije:	Suho/ Parno glačanje / Prskanje vode / Pojačana para Vertikalno glačanje Samo-čišćenje (Self-Cleaning) Funkcija protiv kapanje (Anti-drip)

Prijateljski odnos prema okolišu

Prema Pravilniku o Gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (N.N.br.74 od 18.07.07.) i EU Directive: 2002/96/EC za proizvode uz koji je prikazan znak prekrížene kante za otpatke, skrećemo pozornost da se taj proizvod ne smije tretirati kao standardni kućni otpad. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molimo, kontaktirajte vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada (WEEE otpad) ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.



Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama o sigurnosti (LVD) i elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC). U skladu je s Pravilnikom o elektroničkoj opremi namjenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN br. 41/2010) i Pravilnikom o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN br. 23/2011).

Dodatne informacije i Izjave o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: www.inem.hr.

HRVATSKA

JAMSTVENI LIST

Uvoznik za HR:

INTRONIC d.o.o.

10090 Zagreb, Kovinska 28

Tel: 01/3689-103; E-mail: servis@intrinsic.hr

Jamstveni rok traje 12 mjeseci od datuma kupnje.

Jamstvo vrijedi jedino uz uredno i potpuno ispunjen jamstveni list od strane prodavatelja.

Popunjavanje prodavatelj:

Proizvod:	PG-H855 Ceramic	Datum prodaje:	
Broj računa:		Potpis i ovjera trgovine:	

HRVATSKA

U slučaju neispravnosti aparata, molimo kontaktirajte vaše prodajno mjesto ili servisni centar **INTRONIC d.o.o., Kovinska 28, 10090 Zagreb Tel: 01/3689-103, E-mail: servis@intrinsic.hr**
Ova jamstvena izjava vrijedi samo za područje Republike Hrvatske.

JAMSTVENA IZJAVA

Aparat je namjenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu. Svi proizvodi se tehnički i sigurnosno provjeravaju tijekom svakog koraka proizvodnog procesa. Unatoč tome, može se dogoditi da uređaj ne radi ispravno. Stoga, dobro je upoznati se s uvjetima jamstva:

- Jamčimo da ćemo odstraniti sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji su posljedica isključivo tvorničkih grešaka i koji su nastali u jamstvenom roku, pri normalnoj uporabi proizvoda i poštivanju svih tehničkih uputa.
- Jamstveni rok traje 12 mjeseci, a počinje teći danom kupnje uređaja, što se dokazuje predočenjem originalnog maloprodajnog računa. Jamstvo je važeće za uređaje kupljene u RH i to samo uz predočenje uredno i potpuno ispunjenog jamstvenog lista od strane prodavatelja, na dan kupnje uređaja. Originalan maloprodajni račun koji nije čitko i jasno vidljiv neće se priznavati.
- Ovlašteni servis obvezatan je osigurati sve potrebne rezervne dijelove za vrijeme trajanja jamstvenog roka i vijeka trajanja uređaja, što je propisano zakonom u trajanju od 7 godina.
- Obvezujemo se da će se uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti. Za zamijenjeni uređaj izdaje se novo jamstvo.
- Jamstvo se produljuje za vrijeme trajanja popravka.
- Ako se ukaže potreba popravka uređaja, molimo Vas da kontaktirate Centralni servis naveden na jamstvenoj izjavi.
- Ukoliko je uređaj potrebno popraviti u ovlaštenom servisu, molimo vas da prilikom prijave kvara navedete tip aparata, kratak opis kvara i serijski broj uređaja.
Prilikom popravka uređaja od strane ovlaštenog servisera, molimo vas da priložite uredno i potpuno ispunjen jamstveni list s ovjerenim jamstvenim kuponima od strane prodavatelja i originalni maloprodajni račun.
Troškove prijevoza robe, od korisnika do najbližeg servisa, podmiriti ćemo u visini tarife najpovoljnijeg javnog prijevoza uz predaju karte (računa javnog prijevoza). Ukoliko uređaj nije zapakiran u odgovarajućoj ambalaži koja ga osigurava od eventualnih oštećenja u transportu i manipulaciji, oštećenja nastala pri prijevozu i manipulaciji idu na račun i rizik kupca.
- Jamstvo ne obuhvaća sljedeće slučajeve:
 - Ukoliko nije predočen uredno i potpuno ispunjen jamstveni list s ovjerenim jamstvenim kuponima od strane prodavatelja u trenutku kupnje/prodaje uređaja kuocu.
 - Ukoliko nije predočen čitljivi originalni maloprodajni račun.
 - Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, brtve, filteri te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
 - Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja. Mehanička oštećenja grijače ploče kod glačala ili pekača, te nožica i mješalica kod miksera i blendera. Začepljenje kanala na grijačkoj ploči, instalaciji za dovod vruće pare, taloženje kamenca i nečistoće na glačalima, parnim stanicama, kafe aparatima, parnim i tlačnim peraćima .
 - Oštećenje ili kvar prouzročen nepravilnim rukovanjem prilikom i za vrijeme transporta uređaja. Oštećenje ili kvar koji je nastao kao posljedica nepravilnog priključivanja, nestručnog i nesavjesnog rukovanja, te oštećenja uređaja uzrokovana primjenom abrazivnih ili agresivnih sredstava prilikom čišćenja uređaja.
 - Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed više sila kao što su požar, potres, poplava ili drugi vanjski čimbenici. Oštećenje ili kvar koji je nastao udarom groma ili prenaponskim udarom kroz instalaciju.
 - Oštećenje ili kvar nastao uslijed izlaganja uređaja prekomjernoj vlazi, toplini, prašini, dimu ili sunčevom zračenju
 - Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
 - Otvaranje ili popravak uređaja od neovlaštene osobe ili ukoliko na uređaju nedostaje ili je brisan i mijenjan serijski broj.
 - Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
 - Prijava kvara zbog nepridržavanja uputa za uporabu koje prate uređaj.
 - Jamstvo ne obuhvaća konstataciju kvara i kada je uređaj u jamstvu, ukoliko se ustanovi tijekom pregleda uređaja ispravnost istog.
- Prava i obveze iz jamstva koje pripadaju kupcu, ne utječu na ostala prava i obveze koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
- Ova jamstvena izjava vrijedi samo za područje Republike Hrvatske.

TEHNIČKA UPUTA

- Obavezno pročitati, proučiti i pridržavati se uputa za uporabu.
- Ako je uređaj donesen iz hladnog ili vlažnog prostora, treba pričekati 30-tak minuta da se izjednači temperatura, a tek onda uključite uređaj na električnu mrežu
- Redovito mijenjajte filtre i ostali potrošni pribor (ukoliko ih vaš model posjeduje) te se strogo pridržavajte uputa o održavanju i čišćenju uređaja danima u uputama za uporabu. Ugradnju uređaja povjerite stručnim osobama.

Uvod

Zahvaljujemo Vam na kupovini Quadro uređaja.

Pre nego što krenete sa upotrebom aparata, molimo vas da izdvojite malo vremena i pažljivo proučite ovo uputstvo. Molimo vas da obratite pažnju na bezbednosne informacije i da se strogo pridržavate svih opisanih postupaka za upotrebu i održavanje uređaja. Nakon što ste proučili uputstvo, sačuvajte ga za eventualnu buduću upotrebu. Ukoliko dajete ili prodajete uređaj drugoj osobi, obavezno uz uređaj priložite i ovo uputstvo.

Bezbednosne informacije



Simbol munje u trouglu upozorava korisnika na postojanje neizolovanih područja u uređaju koji mogu da izazovu strujni udar i teške ozlede.



Simbol uskličnika u trouglu upozorava korisnika na postojanje važnih uputstava i objašnjenja u priloženoj dokumentaciji.

1. Pre prvog korišćenja aparata, uklonite sve naljepnice ili zašтите sa površine za peglanje.
2. Proverite da radni napon aparata odgovara naponu vaše lokalne mreže pre nego što ga spojite na izvor napajanja.
3. Uvek priključujte aparat na uzemljenu utičnicu.
4. Aparat spojen na izvor napajanja nikada ne ostavljajte bez nadzora.
5. Nikada ne ostavljajte aparat na dohvatu dece. Ne dopuštajte da se deca igraju sa peglom.
6. Ukoliko ostavljate aparat bez nadzora, uvek odspojite izvor napajanja i postavite peglu u vertikalni položaj, da se oslanja na gumeno postolje (9).
7. Ne stavljajte vruću peglu na kabl napajanja ili druge predmete osetljive na visoku toplinu.
8. Nikada ne sipajte sirće ili druga sredstva koja otapaju kamenac u rezervoar grejača.
9. Nikada ne uranjajte aparat u vodu ili druge tečnosti.
10. Pegla treba da se koristi isključivo na ravnim i stabilnim površinama.
11. Pre polaganja pegle na postolje, uverite se da postolje stoji na ravnoj i stabilnoj površini.
12. Pegla ne sme da se koristi ukoliko je udarena, ukoliko su vidljivi tragovi oštećenja ili ako iz uređaja curi voda.
13. Naponski kabl mora biti isključen iz zidne utičnice pre točenja vode u rezervoar.
14. Aparat nije namenjen za upotrebu od strane dece i osobe sa smanjenim mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja za upotrebu aparata. Ako im dozvolite da ga koriste, neka to bude pod vašim nadzorom.
15. Ne koristite peglu ukoliko je oštećena. Bilo kakve popravke, uključujući zamenu naponskog kabla i regulatora temperature sme da vrši isključivo ovlašćena osoba kako bi se izbegao rizik od povreda, oštećenja ili strujnog udara. Ne otvarajte peglu, u njoj nema delova i sklopova koji su namenjeni za podešavanje od strane korisnika.
16. Ukoliko je potreban popravak, za popravak mogu da se koriste isključivo originalni rezervni delovi.
17. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu neprimerenim rukovanjem aparata ili korišćenjem aparata u druge svrhe osim navedenih u uputstvu.
18. Ovaj aparat je usuglašen sa odredbama EEC-a o elektromagnetskoj kompatibilnosti i bezbednosti.

Upozorenje

- Ne dirajte aparat vlažnim ili mokrim rukama ili ukoliko stojite bosi ili na vlažnoj podlozi.
- Ne koristite aparat u kupatilu ili drugim mestima sa velikim postotokom vlage.
- Ne povlačite kabl napajanja ili uređaj kako bi ga isključili iz izvora napajanja.
- Ne ostavljajte aparat izložen negativnim atmosferskim uslovima (kiša, sunce, mraz, prašina itd.).
- Ne dozvolite deci ili neodgovornim ljudima korišćenje aparata bez nadzora.
- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nikada ne ostavljajte uključenu peglu bez nadzora jer je mogući izvor opasnosti.
- Pre čišćenja ili održavanja aparata, uvek isključite aparat sa naponske mreže isključivanjem utičnice.
- U slučaju eventualnog kvara, isključite aparat i ne pokušavajte sami izvršiti popravak. Kontaktirajte ovlašćenog servisera za popravak i zamenu delova originalnim rezervnim delovima.

- Kada više ne koristite aparat, isključite ga sa naponske mreže.
- Postavljanje aparata mora da bude u skladu sa ovim uputstvima.
- Naponski kabl ne sme menjati korisnik, pošto zahteva poseban alat i stručno znanje. Ukoliko je naponski kabl oštećen, kontaktirajte ovlašćenog servisera.
- Ne puniti uređaj pod mlazom vode.
- Ne dozvolite da naponski kabl dođe u dodir sa površinom za peglanje.
- Ukoliko bezbednosni prekidač prekine napajanje, pegla više neće biti u funkciji. Za vraćanje funkcionalnosti pegle kontaktirajte ovlašćenog servisera.
- Nikada ne okrećite mlaz pare u smeru drugih osoba, jer mlaz pare može biti iznimno opasan za ljude i životinje.
- Ne koristite peglu na jako vlažnim ili mokrim materijalima.
- Ne puniti rezervoar vode prekomerno i nikada ne dodavajte sredstva za ukljanjanje nečistoća ili kamenca u vodu.
- Kada se aparat ne koristi, isključite kabl napajanja iz zidne utičnice. Nikada ne ostavljajte aparat nepotrebno uključen.
- Čuvajte ovu knjižicu na sigurnom mestu za buduće savetovanje. Ovaj aparat je usklađen sa EEC Direktivom 87/308 (D.M. 13/04/89) u vezi suzbijanja radio interferencija.

Pre peglanja, proverite da li je željena odeća pogodna za parno peglanje.

Upotreba pegle

Puštanje uređaja u rad

Proverite da li nazivni radni napon aparata odgovara naponu lokalne mreže. Aparat koristi običnu vodu iz slavine/gradskog vodovoda. Ukoliko je voda visoke tvrdoće (preko 27 stepena po francuskoj skali) predlažemo korišćenje destilovane ili demineralizovane vode ili mešavine obične i destilirane vode. Uvek isključite naponski kabl iz naponske mreže pre nego što puniti rezervoar. Otvorite vrata rezervoara vode te ulijte vodu do oznake MAX (14). Nakon zatvaranja čepa, ponovo priključite aparat na izvor napajanja. Pri prvom korišćenju aparat može malo da dimi, to je normalno i ubzo bi trebalo da prestane. Pri prvom korišćenju ne usmerujte mlaz vodene pare prema robi, jer u cevima za paru u pegli može biti sitnih krhotina koje su nastale u proizvodnji aparata. Za početak parnog peglanja pritisnite dugme za puštanje pare (3). Otpustite dugme za puštanje pare kada više ne želite da para izlazi. Pegla može da radi paru i u okomitom položaju te može da se koristi za osvežavanje i peglanje materijala koji vise ili su obešeni na vešalici.

PAŽNJA: Nikada ne dozvolite da para izlazi dok je pegla postavljena u vertikalnom položaju. Ukoliko mlaz pare slabi tokom peglanja, potrebno je rezervoar dopuniti vodom jer je gotovo prazan.

PAŽNJA: **Ne otvarajte čep rezervoara za vodu ukoliko je uređaj u radu. Pre otvaranja rezervoara odspojite aparat sa mreže napajanja.**

Prilikom prvog korišćenja pegla može malo ispuštati dim, to je normalno i ubrzo će da prestane. Ukoliko peglu ne koristite duže vreme, preporučujemo da je postavite u vodoravan položaj i držite dugme za puštanje pare pritisnuto 30-ak sekundi, kako bi se očistili unutrašnji vodovi za paru. Nije potrebno da se u potpunosti napuni rezervoar za vodu za vremenski kraća peglanja. Na taj način ćete da uštedite na električnoj energiji i vremenu za zagrevanje vode.

Podešavanje temperature

Sledite uputstva za peglanje sa deklaracije na robi. Ako roba nema deklaraciju, a znate o kojem se materijalu radi, molimo, postupite po sledećoj tabeli (strana 15).

Savet: Ako se predmeti za peglanje sastoje od više materijala, uvek postavite temperaturu za peglanje tako da odgovara temperaturi peglanja najosetljivijeg materijala.

Vrsta materijala	Podešavanje temperature	Preporučena temperatura
Sintetika	●	Niska temperatura
Svila, vuna	●●	Srednja temperatura
Pamuk, lan	●●● MAX	Visoka temperatura

Parno peglanje

- Postavite aparat u okomit položaj i namestite temperaturu na minimum / nisku temperaturu pomoću dugmeta za regulaciju temperature. Odspojite uređaj sa napajanja, otvorite vrata rezervoara i dok je pegla u uspravnom položaju sipajte običnu vodu do oznake MAX.
- Uključite aparat u izvor napajanja, a okretnim dugmetom postavite temperaturu na najvišu. Lampica za temperaturu će treptati, upozoravajući da se pegla zagreva ili hladi ukoliko ste peglu podesili na nižu vrednost temperature.
- Kada lampica prestane treptati, zadana temperatura je postignuta i pegla je spremna za upotrebu.
- Regulator pare ne sme da bude na položaju "0" (osim za suvo peglanje).
- Tekom peglanja, lampica će se gasiti i paliti što označava da uređaj održava željenu temperaturu (možete normalno nastaviti sa peglanjem tekom tog procesa).
- Okrenite dugme za podešavanje jačine pare (2) u željeni položaj.
- Para će se stvarati čim peglu postavite u vodoravan položaj, a zaustaviće se kada je postavite u vertikalni položaj.

Prskanje

- Kada želite da navlažite robu, pritisnite dugme za prskanje (4) koliko vam je potrebno.
Napomena: Kada koristite prskanje vodom, uverite se da se u rezervoaru vode nalazi dovoljno vode. Možda ćete prilikom prvog prskanja morati par puta pritisnuti dugme kako bi se postigao potreban pritisak za početak prskanja.

Naparivanje ili okomito parno peglanje

- Podesite regulator pare na najjaču vrijednost, te pritiskom na dugme za puštanje pare (3) oslobodite snažan mlaz pare koji prodire u materijal te omekšava najčvršće i najotpornije nabore. Pričekajte par sekundi pre ponovog puštanja snažnog mlaza pare.
- Periodičkim puštanjem pare takođe možete da peglate okomito (zavese, robu na vešalici i sl.).
Napomena: Snažni mlaz pare može da se koristi samo pri visokim temperaturama. Prekinite puštati paru kada se lampica za pokazivanje temperature upali, a nastavite puštati kada se ona ugasi, označavajući da je voda zagrejana.

Suvo peglanje

Za peglanje bez pare, nije potrebno prazniti rezervoar vode. Regulator vodene pare postavite u položaj "0", te postupite prema uputstvima kao i za "Parno peglanje". Tekom suvog peglanja regulator vodene pare mora da bude u položaju "0".

Pokazivač materijala i temperature

Pritiskom na dugmer za odabir temperature peglanja podesujete temperatru grejne ploče, zavisno od materijala kojeg peglate. Lampica oznake rada grejača će zasvetliti i početi da trepće. Treptanje će prestati kada pegla postigne željenu temperaturu.

Odlaganje aparata

- Nakon korišćenja, aparat postavite okomito tako da su rupe za punjenje vode usmerene dole kako bi istekla preostala voda iz rezervoara za vodu.
- Uključite aparat u izvor napajanja i postavite temperaturu na MAX. Za 1-2 minute zaostala voda iz rezervoara će ispariti. Isključite aparat iz izvora napajanja i pustite da se ohladi pre njegovog skladištenja.

Funkcija onemogućavanja kapanja (Anti Drip)

Kada temperatura vaše pegle padne ispod minimalne temperature potrebne za stvaranje vodene pare, dovod vode će automatski biti prekinut kako bi se sprečilo kapanje vode iz površine za peglanje.

Filter protiv kamenca (Anti Scale funkcija)

Vaša pegla je opremljena trajnim filterom protiv stvaranja kamenca. To je filter koji je trajno ugrađen u peglu i ne može da se izvadi za čišćenje. Filter je dizajniran kako bi usporio stvarnje naslaga kamenca u pegli. Kamenac se stvara tekom parnog peglanja zbog tvrdoće vode. Tvrdoća vode varira od mesta do mesta. Efikasnost filtera zavisi od tvrdoće vaše lokalne vode.

Čišćenje površine za peglanje

Za čišćenje spoljnih delova vaše pegle ne koristite otopine, abrazivna ili hemijska sredstva, kako bi izbegli mogućnost oštećenja površine.

Nakon svakog korišćenja pričekajte da se pegla u potpunosti ohladi pre no što obrišete površinu za peglanje mekom i vlažnom krpom. Ukoliko se poliester rastopio i zapekao na površinu za peglanje, ispegaljite vlažnu pamučnu krpom dok je pegla još vruća. Ukoliko je to potrebno, dopustite da se pegla ohladi, a zatim mekom krpom obrišite površinu za peglanje, navlaženom metilnim alkoholom. Obrišite površinu pegle i ostavite da se ohladi.

Samočišćenje (Self-clean funkcija)

Pritisnite dugme za samočišćenje za pokretanje automatskog čišćenja pegle. Nikada ne pritisćite dugme za samočišćenje dok peglate. Funkcija samočišćenja uklanja kamenac i ostale nečistoće. Samočišćenje se preporučuje koristiti svake dve sedmice. Ukoliko je vaša voda tvrda, samočišćenje bi se trebalo koristiti češće, prema potrebi.

1. Uverite se da je pegla isključena i odspojena sa izvora napajanja.
2. Postavite podešenje pare na isključenu poziciju (0).
3. Napunite peglu vodom do oznake MAX.
4. Postavite peglu na postolje, spojite na izvor napajanja i uključite.
5. Pomoću dugmeta +/- namestite temperaturu na najvišu (MAX). Kada MAX lampica prestane treperiti, vaša pegla je na ispravnoj temperaturi i spremna za korišćenje.
6. Isključite peglu i odspojite je sa izvora napajanja. Držite peglu iznad sudopera, površinom za peglanje okrenutom prema dole.
7. Pritisnite i držite dugme za samočišćenje (self-clean). Vruća voda i para će izlaziti iz rupa na površini za peglanje, pritom izbacujući nečistoću.
8. Otpustite dugme za samočišćenje nakon jedne minute ili kada se rezervoar za vodu isprazni.
9. Postavite peglu na njeno postolje, spojite je na izvor napajanja i uključite. Uz pomoć dugmeta +/- odaberite najvišu temperaturu (MAX). Dozvolite pegli da se zagreje dok lampica MAX ne prestane treperiti. Ispegaljite staru tkaninu kako biste dozvolili da izađe preostala voda u pegli.
10. Nakon korišćenja, isključite peglu i odspojite je sa izvora napajanja. Ostavite da se u potpunosti ohladi, a zatim ispraznite preostalu vodu.

Tehničke karakteristike

Tip uređaja:	Parna pegla
Model:	PG-H855
Napon:	220-240V, 50Hz
Snaga:	2200W
Materijal površine za peglanje:	Keramika
Dimenzije površine za peglanje:	225x120mm

Prijateljski odnos prema životnoj sredini

Prema EU Direktivi: 2002/96/EC za proizvode na kojima je prikazan znak precrtane kante za otpatke, skrećemo pažnju da taj proizvod ne sme da se tretira kao standardni kućni otpad. Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i reciklovanjem proizvoda, sprečavate potencijalne negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koji mogu da nastanu zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju proizvoda, molimo da kontaktirate vaš lokalni centar za zbrinjavanje opasnog otpada ili prodavaonicu gde ste kupili proizvod. Stari i potrošeni uređaj ne sme da se baca sa ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod treba da se odbaci u posebno namenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ili mesta za sakupljanje opasnog i električnog i elektronskog otpada.

**Deklaracija o usaglašenosti**

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Pravilnikom o elektroničkoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona i Pravilnikom o elektromagnetskoj kompatibilnosti Republike Srbije. Dodatne informacije i Deklaraciju o usaglašenosti možete pronaći na internet stranici: www.quadro.rs

SRBIJA

**POTVRDA O ODGOVORNOSTI
ZA SAOBRAZNOST**

Uvoznik za SR:

SINTRONIC d.o.o.

Slobodana Đurića bb, 11080 Zemun-Altina,
Tel: 011/3757 221, E-mail: servis@sintronic.co.rs

Pravo potrošača na otklanjanje nesaobraznosti važi 24 meseca od dana kupovine, tj od dana prelaska rizika sa trgovca na potrošača.
Pravo potrošača važi jedino uz ispravno i potpuno ispunjenu Potvrdu o odgovornosti za saobraznost od strane prodavača.

Popunjava prodavac:

Proizvod:	PG-H855 Ceramic	Datum prodaje:	
Broj računa:		Potpis i overa trgovine:	

SRBIJA Za brzo i efikasno utvrđivanje i otklanjanje nesaobraznosti, naša je preporuka da kontaktirate ovlašćeni Quadro reklamacijski centar: **SINTRONIC d.o.o., Slobodana Đurića bb, 11080 Zemun-Altina, Tel: 011/37 57 221, E-mail: servis@sintronic.co.rs**
Ova izjava važi samo za područje Republike Srbije.

SAOBRAZNOST I PRAVA POTROŠAČA

Aparat je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.

Svi uređaji proveravaju se tehnički i bezbednosno tekom svakog koraka proizvodnog procesa. Usprkos tome, može da dođe do nepravilnog rada uređaja. Zbog toga se dobro upoznajete sa uslovima o saobraznosti za kupljeni uređaj.

PRAVA POTROŠAČA I SAOBRAZNOST

U skladu sa članom 55. Zakona o zaštiti potrošača, trgovac je odgovoran za nesaobraznost robe koja se pojavi u roku od 2 godine (24 meseca) od dana prelaska rizika na potrošača (dana preuzimanja robe).

Zakonska prava potrošača u slučaju nesaobraznosti robe prema ugovoru su regulisana Zakonom o zaštiti potrošača, članom 54: Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno

opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

U slučaju uočene nesaobraznosti kupljenog uređaja, možete se obratiti trgovcu od koga ste kupili uređaj, reklamacijskom centru, odnosno ovlašćenom uvozniku: **Sintronic d.o.o., Slobodana Đurića bb, Zemun-Altina, Tel: 011/4142-420, E-mail: servis@sintronic.co.rs.**

Trgovac je dužan da vam u najkraćem mogućem roku, a najkasnije 15 dana od datuma zaprimanja reklamacije odgovori na podneti zahtev i iznese predlog njegovog rešavanja i otklanjanja nesaobraznosti.

Ako uređaj treba da se pošalje trgovcu ili u najbliži servis, molimo Vas da priložite uredno i potpuno ispunjenu "Potvrdu o odgovornosti za saobraznost" sa overenim kuponima od strane prodavca te originalni i čitljivi fiskalni maloprodajni račun te da navedete tip uređaja, kratak opis kvara ili nesaobraznosti i serijski broj uređaja. Ukoliko uređaj nije spakovan u odgovarajućoj ambalaži koja ga štiti od oštećenja u transportu i manipulaciji, oštećenja nastala pri prevozu ili manipulaciji idu na račun i rizik kupca.

Saobraznost ne obuhvata sledeće slučajeve:

- Ako nije predočen uredno i potpuno ispunjena Overa o odgovornosti za saobraznost sa overenim kuponima od strane prodavca.
- Ako nije predočen čitljivi originalni fiskalni račun.
- Potrošni materijal kao što su: filteri, signalne lampice, noževi, zaptivači te ostali delovi sa ograničenim vekom trajanja.
- Oštećenja ili kvar koji je nastao usled mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), kao i oštećenja i kvarove koji su nastali usled lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja. Mehanička oštećenja grejne ploče kod pegla ili tostera, i nožića i mešalica kod miksera i blendera. Začepljenje kanala na grejnoj ploči, instalaciji za dovod vruće pare, taloženje kamenca i nečistoće na peglama, parnim stanicama, kafe aparatima, parnim i tlačnim peraćima.
- Oštećenje ili kvar izazvan nepravilnim rukovanjem prilikom i za vreme transporta uređaja. Oštećenje ili kvar koji je nastao kao posledica nepravilnog priključivanja, nestručnog i nesavesnog rukovanja, i oštećenja uređaja izazvana primenom abrazivnih ili agresivnih sredstava prilikom čišćenja uređaja. Oštećenje ili kvar nastao usled izlaganja uređaja prekomernoj vlazi, toploti, prašini, dimu ili sunčevom zračenju
- Oštećenje ili kvar koji je nastao zbog više sila kao što su požar, potres, poplava ili drugi spoljni faktori. Oštećenje ili kvar koji je nastao udarom groma ili prenaponskim udarom kroz instalaciju.
- Oštećenje ili kvar nastao upotrebom uređaja u druge namene od onih opisanih u uputstvima, i u slučaju korišćenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične namene.
- Otvaranje ili popravak uređaja od neovlašćene osobe ili ukoliko na uređaju nedostaje ili je brisan i menjan serijski broj.
- Sve ostale kvarove na uređaju koji nisu posledica fabričkih grešaka, te kvarovi uređaja izvan roka za prijavu saobraznosti.
- Saobraznost ne obuhvata kostalaciju kvara i kada je uređaj u garanciji ako se tokom pregleda uređaja utvrdi ispravnost uređaja.

Ova izjava ne utiče na prava potrošača iz čl. 54. Zakona o zaštiti potrošača, kojim su uređene pravne posledice nesaobraznosti robe.

Prava i obaveze koja pripadaju kupcu, ne utiču na ostala prava i obaveze koja mu pripadaju po drugim pravnim osnovama.

Ova izjava važi samo za područje Republike Srbije i za robu kupljenu u Republici Srbiji.

Ukoliko ovlašćeni servis utvrdi da uređaj radi ispravno i u skladu sa uputstvima za upotrebu ili da nesaobraznost nije utvrđena, shodno uslovima, kupac može i dužan je da snosi troškove koji su nastali radom servisa ili trgovca.

TEHNIČKA UPUTSTVA: Obavezno pročitati, proučiti i držati avati se uputstava za upotrebu. Ako je uređaj donesen iz hladnog ili vlažnog prostora, treba da pričekate 30-tak minuta da se izjednači temperatura, a tek onda uključite uređaj na električnu mrežu.

CRNA GORA

GARANTNI LIST

Uvoznik za MNE:
TV Centar Đečević, Podgorica, Bulevar Save
Kovačevića 151, Tel:020-620 981,
Fax 020-620 980, E-mail: centar@cg.yu

Garantni rok traje 12 mjeseci od datuma kupovine.

Garancija vrijedi jedino uz uredno i potpuno ispunjen garantni list od strane prodavca.

Popunjava prodavac:

Proizvod:	PG-H855 Ceramic
Broj računa:	

Datum prodaje:	
Potpis i ovjera trgovine:	

CRNA GORA U slučaju neispravnosti aparata, molimo kontaktirajte vaše prodajno mesto ili servisni centar **TV Centar Đečević, Podgorica, Bulevar Save Kovačevića 151, Tel:020-620 981, Fax 020-620 980, E-mail: centar@cg.yu** Ova garantna izjava važi samo za područje Republike Crne Gore.

GARANCIJSKA IZJAVA

Aparat je namijenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.

Svi proizvodi se tehnički i sigurnosno provjeravaju tokom svakog koraka proizvodnog procesa. Uprkos tome, može se dogoditi da uređaj ne radi ispravno. S' toga, dobro je upoznatli se sa uslovima garancije.

1. Garantujemo da ćemo odstraniti sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji su posledica fabričkih grešaka i koji su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi proizvoda i poštovanju svih tehničkih upustava kao i upustva za upotrebu.
2. Garantni rok traje 12 mjeseci, a počinje teći danom kupovine uređaja, što se dokazuje prilaganjem originalnog fiskalnog računa. Garancija je važeća samo uz prilaganje uredno i potpuno ispunjenog garantnog lista, te ovjerenih garantnih kupona od strane prodavca na dan kupnje uređaja. Nečitljivi i izbledeo fiskalni račun neće se priznavati.
3. Ovlašteni servis dužan je obezbijediti sve potrebne rezervne dijelove za vrijeme trajanja garantnog roka i vijeka trajanja uređaja, što je propisano zakonom u trajanju od 7 godina.
4. Obavezujemo se da će se uređaj popraviti u razumnom roku skladno zakonu. Ukoliko opravka nije izvršena u roku od 45 dana, uređaj će se zamijeniti.
5. Garancija se produžuje za vrijeme trajanje opravke.
6. Ukoliko se ukaže potreba za opravkom uređaja, molimo Vas da kontaktirate Vašeg najbližeg serviseru.
7. Ukoliko je uređaj potrebno opraviti u ovlašćenom servisu, molimo vas da prilikom prijave kvara navedete tip aparata, kratak opis kvara i serijski broj uređaja.

Prilikom opravke uređaja od strane ovlašćenog servisa, molimo vas da priložite uredno i potpuno ispunjen garantni list s ovjerenim garantnim kuponima od strane prodavca i originalnim fiskalnim računom.

Ukoliko uređaj nije spakovan u odgovarajućoj ambalaži koja ga osigurava od eventualnih oštećenja u transportu i manipulaciji, oštećenja nastala pri prevozu i manipulaciji idu na račun i rizik kupca.

8. Garancija ne obuhvata sledeće slučajeve:
 - Ukoliko nije prikazan uredno i potpuno ispunjen garantni list sa ovjerenim garantnim kuponima od strane prodavca.
 - Ako nije priložen originalni fiskalni račun.
 - Potrošni materijal kao što su: filteri, signalne lampice, noževi, filteri, te ostali djelovi sa ograničenim vijekom trajanja
 - Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), kao i oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja. Mehanička oštećenja grejne ploče kod pegla ili tostera, i nožića i mješalica kod miksera i blendera. Začepljenje kanala na grejnoj ploči ili instalaciji za dovod vruće pare, taloženja kamenca i nečistoće na peglama, parnim stanicama i parni i tlačnim peraćima.
 - Oštećenje ili kvar prouzrokovan nepravilnim rukovanjem prilikom i za vrijeme transporta uređaja. Oštećenje ili kvar koji je nastao kao posljedica nepravilnog priključivanja, nestručnog i nesavjesnog rukovanja, te oštećenja uređaja uzrokovana primjenom abrazivnih ili agresivnih sredstava prilikom čišćenja uređaja.
 - Oštećenje ili kvar koji je nastao usled više sile kao što su požar, potres, poplava ili drugi spoljni faktori. Oštećenje ili kvar koji je nastao udarom groma kroz instalaciju ili prenaponskim udarom.
 - Oštećenje ili kvar nastao uslijed izlaganja uređaja prekomjernoj vlazi, toploti, prašini, dimu ili sunčevom zračenju
 - Oštećenje ili kvar nastao uslijed upotrebe uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputstvima, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
 - Otvaranje ili popravka uređaja od neovlašćene osobe ili ukoliko na uređaju nedostaje ili je brisan i mijenjan serijski broj.
 - Kvarovi uređaja izvan garantnog roka.
 - Garancija ne obuhvata konstataciju kvara i kada je uređaj u Garanciji ako se za vreme pregleda uređaja utvrdi njegova ispravnost.
 - Prijavu kvara zbog nepridržavanja uputstava koja prate uređaj.
9. Prava iz garancije koja pripadaju kupcu, ne utiče na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
10. Ova garantna izjava važi samo za područje Republike Crne Gore.

TEHNIČKO UPUTSTVO

- Obavezno pročitati, proučiti i pridržavati se uputstava koja prate uređaj.
- Ako je uređaj donesen iz hladnog ili vlažnog prostora, treba pričekati 30-tak minuta da se izjednači temperatura, a tek onda uključite uređaj na električnu mrežu.
- Redovito menjajte filtre i ostali potrošni pribor (ukoliko ih vaš model poseduje) i strogo se pridržavajte uputstava o održavanju i čišćenju uređaja danima u uputstvima za upotrebu. Ugradnju uređaja povjerite stručnim osobama.

Вовед

Ви благодариме за набавката на Quadro пеглата.

Пред да започнете со користење на апаратот, Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство за употреба. Сочувајте го упатството за евентуални идни потреби. Ако апаратот го давате или продавате на друго лице, заедно со апаратот приложете го и упатството за употреба.

Безбедносни информации



Симболот молња во триаголник го предупредува корисникот за постоење на неизолирани подрачја во апаратот кои можат да предизвикаат струен удар и тешки повреди.



Симболот извничник во триаголник го предупредува корисникот за постоење на важни упатства и објаснувања во приложената документација.

1. Пред првото користење на апаратот, отстранете ги етикетите или заштитата од површината за пеглање.
2. Проверете дали работниот напон одговара на напонот на вашата локална мрежа пред да се споите на изворот за напојување.
3. Секогаш приклучувајте го апаратот на заземјена утичница.
4. Никогаш не оставајте го без надзор апаратот споен на изворот за напојување.
5. Никогаш не оставајте го апаратот на дофат на деца.
6. Ако го оставате апаратот без надзор, исклучете го од изворот за напојување и поставете го во вертикална положба, наслонет на гуменото постолје (9).
7. Не ставајте ја топлата пегла преку кабелот и други предмети осетливи на висока температура.
8. Никогаш не ставајте оцет или други средства за топење каменец во резервоарот на грејачот.
9. Секогаш користете го приложениот левак за полнење на грејачот со вода.
10. Никогаш не потопувајте го апаратот во вода или други течности.
11. Пеглата треба да се користи само на рамни и стабилни површини.
12. Glačalo se ne smije koristiti ukoliko je udareno, ukoliko su vidljivi tragovi oštećenja ili ako iz uređaja curi voda.
13. Пред сипање вода во резервоарот, напонскиот кабел мора да биде исклучен од сидната утичница.
14. Апаратот не е наменет за употреба од страна на деца и лица со намалени ментални способности или лица кои немаат доволно искуства и знаења за употреба на апаратот. Ако им дозволите да го користат, тоа нека биде под ваш надзор.
15. Не користете ја пеглата доколку е оштетена. Било какви поправки, вклучувајќи и замена на напонскиот кабел и регулатор на температурата смее да врши исклучиво овластено лице, со цел да се избегне опасност од повреди, оштетувања или струен удар.
16. За поправка можат да се користат исклучиво оригинални резервни делови.
17. Не преземаме одговорност за штетите настанати поради ракување или користење на апаратот во други цели освен наведените во упатството.
18. Овој апарат е во согласност со одредбите ЕЕС за електромагнетна компатибилност и безбедност.

Предупредување

- Не допирајте ја пеглата со влажни и мокри раце или ако стоите боси на влажна подлога.
- Не користете го апаратот во купатила или други места со висок процент на влага.
- Не исклучувајте ја пеглата влечејќи го кабелот од струјниот напон.
- Не оставајте го апаратот изложен на негативни атмосферски услови (дожд, сонце, мраз, прав итн).
- Не дозволувајте пеглата да ја користат деца и неодговорни луѓе.
- Не потопувајте го апаратот во вода.
- Никогаш не оставајте го апаратот вклучен без надзор, бидејќи е можен извор на опасност.
- Пред чистење или одржување, секогаш исклучете го апаратот од напонската мрежа, исклучувајќи го од утичницата.

- Во случај на дефект, исклучете го апаратот и не обидувајте се сами да вршите поправки. За поправки и замена на оригиналните резервни делови контактирајте овластен сервисер.
 - Кога не го користите апаратот, исклучете го од напонската мрежа.
 - Поставувањето на апаратот мора да биде во согласност со овие упатства.
 - Замената на струјниот кабел бара посебен алат и стручно знаење. Ако кабелот е оштетен, контактирајте овластен сервис.
 - Не полнете го апаратот под млаз вода.
 - Не дозволувајте напонскиот кабел да доаѓа во допир со површината за пеглање.
 - Ако безбедносниот прекинувач го прекине напојувањето, пеглата повеќе нема да биде во функција. За враќање на функционалноста на пеглата контактирајте овластен сервис.
 - Никогаш не усмерувајте млаз пара во насока на други луѓе, бидејќи истиот може да биде опасен за луѓето и животните.
 - Не користете ја пеглата на многу влажни или мокри материјали.
 - Не полнете го резервоарот за вода прекумерно и во водата не додавајте средства за отстранување нечистотии или каменец.
 - Кога апаратот не се користи, исклучете го кабелот за напојување од сидната утичница. Никогаш не оставајте го апаратот непотребно вклучен.
 - Кукиштето на апаратот не смее да се поместува во текот на работата.
 - Никогаш не вадете го чепот на грејачот кога апаратот е вклучен на извор за напојување.
 - Користете го левакот за полнење на грејачот и внимавајте водата да не истекува врз апаратот.
 - Грејачот треба да биде поставен на рамна подлога, отпорна на високи температури.
 - Чувајте го упатството за идни потреби. Апаратот е произведен во согласност со ЕЕС директивата 87/308 (D.M. 13/04/89) во врска со спречувањето радио пречки
- Пред да започнете со пеглање, проверете дали облеката е погодна за пеглање на пара.**

Употреба на пеглата

Пуштање на апаратот во работа

Проверете дали работниот напон на апаратот одговара на напонот на вашата локална мрежа. Апаратот користи обична вода од славината/градскиот водовод. Ако водата е доста тврда (преку 27 степени според француската скала), предлагаме користење на дестилирана или деминерализирана вода или мешавина од обична и дестилирана вода. Пред да започнете со полнење на резервоарот, исклучете го напонскиот кабел. Отворете ја вратата на резервоарот и наточете вода до ознаката MAX (14). Затворете ја вратата и вклучете ја пеглата во изворот за напојување со струја.

При првото користење, пеглата може да испушти малку дим и тоа е нормална појава која набрзо ќе престане. Кога ја користите пеглата по прв пат, не насочувајте млаз вода кон облеката, бидејќи во млазницата за параа може да има нечистотии заостанати од производството на апаратот. За да започнете со пеглање, притиснете го копчето за испуштање параа (3). Кога повеќе не сакате да испуштате параа, отпуштете го копчето за параа. овој апарат може да генерира параа и во вертикална положба, и поради тоа може да се користи за освежување и пеглање материјали кои висат или се обесени на закачалка.

ВНИМАНИЕ: Додека пеглата е поставена вертикално, не дозволувајте да излегува параа. Ако во текот на пеглањето, млазот параа се намали, потребно е да се дополни резервоарот со вода.

ВНИМАНИЕ: Не отварајте го резервоарот за вода додека апаратот работи. Пред да го отворете резервоарот, исклучете ја пеглата од струјниот напон.

При првото користење пеглата може да испушти дим и тоа е нормална појава. Ако пеглата нема да ја користите подолго време, препорачуваме да ја поставите во хоризонтална положба, а копчето за испуштање параа да го држите притиснато 30-тина секунди, како би се исчистиле внатрешните водови на параа. За временски кратки пеглања не е потребно целосно да го полните резервоарот за вода. На тој начин ќе заштедите електрична енергија и време за загревање на водата.

Подесување на температурата

Придржувајте се кон упатствата за пеглање кои се наоѓаат на декларацијата на облеката. Ако облеката нема декларација, а знаете за кој материјал станува збор, постапете како што е опишано на следната табела (стр. 19).

Напомена: ако облеката за пеглање се состои од повеќе материјали, температурата за пеглање подесете ја според најостеливиот материјал.

Вид на материјал	Подесување на температурата	Препорачана температура
Синтетика	●	Ниска температура
Свила, волна	●●	Средна температура
Памук, лен	●●● MAX	Висока температура

Пеглање на пареа

- Поставете ја пеглата во вертикална пареа, а температурата на минимум (ниска) со помош за копчето за регулација на темоературата. Исклучете го апаратот од напојувањето со струја, отворете ја вратата на резервоарот и наточете обична вода до ознаката MAX.
- Вклучете го апаратот во изворот за напојување со струја и подесете ја температурата на највисока со подвижното копче за подесување на температура. Темоературниот индикатор ќе трепери, што значи дека пеглата се загрева или лади, во зависност од подесената температура.
- Кога индикаторот ќе престане да трепери, зададената температура е постигната и пеглата е подготвена за употреба.
- Регулаторот за пареа не смее да биде поставена на вредност "0" (освен за суво пеглање).
- Во текот на пеглањето, индикаторот ќе се пали и гаси што означува дека апаратот ја одржува саканата температура (нормално продолжете со пеглање додека тој процес трае).
- Копчето за подесување на јачината на пареа поставете (2) поставете го во саканата положба.
- Пареата ќе се создава се додека пеглата е поставена во хоризонтална положба, а ќе престане да се создава кога пеглата ќе ја поставете во вертикална положба.

Прскање

- Кога сакате да ја навлажите облеката, притискајте го копчето за прскање (4) колку што е потребно. **Напомена:** кога ја користете функцијата прскање, во резервоарот треба да има доволно вода. Можеби при првото прскање ќе треба неколку пати да го притиснете копчето, со цел да се постигне потребниот притисок за почеток на оваа функција.

Парење или вертикално пеглање на пареа

- Подесете го регулаторот за пареа на највисоката вредност, и притиснете го копчето за пуштање пареа (3) за да се ослободи млаз пареа кој продира во материјалот и ги омекнува најцврстите и најотпорните наборы. Пред повторното отпуштање пареа причекајте неколку секунди.
- Вертикалното пеглање е можно со периодично отпуштање пареа (пеглање завеси, облека која виси на закачалки и сл.). **Напомена:** силниот млаз пареа може да се користи само при високи температури. Престанете да отпуштате пареа кога температурниот индикатор ќе се вклучи и продолжете да пуштате кога истиот ќе се исклучи, што означува дека водата е загреана.

Суво пеглање

За пеглање без пареа не е потребно да се празни резервоарот за вода. Поставете го регулаторот за пареа на вредност "0" и постапете според упатствата за "Пеглање на пареа". До Додека трае пеглањето на суво, регулаторот за водена пареа мора да биде поставен на "0".

Покажувач на материјалот и температурата

При притискање на копчето за бирање температура на пеглање ја подесувате температурата на грејната плоча, во зависност од материјалот што го пеглате. Температурниот индикатор ќе свети и ќе почне да трепери. Кога пеглата ќе ја достигне саканата температура, треперењето ќе престане.

Одложување на пеглата

- После користењето, поставете ја пеглата во вертикална положба за да од резервоарот истече преостанатото количество вода.
- Вклучете го апаратот во струјниот напон и поставете ја температурата на MAX вредност. За 1-2 минути преостанатата вода во резервоарот ќе испари. Исклучете го апаратот од изворот за напојување со струја и причекајте да се излади.

Функција за оневозможување на капењето (Anti Drip)

Кога температурата на пеглата ќе падне под минималната температура потребна за стварање водена пара, доводот на вода автоматски ќе биде прекинат, со цел да се спречи капење вода од површината за пеглање

Филтер против каменец (Anti Scale функција)

Вашата пегла е опремена со траен филтер против таложење каменец. Тоа е трајно вграден филтер кој не може да се извади за чистење. Филтерот е дизајниран со цел да го забави таложењето наслаги од каменец во пеглата. До создавање каменец доаѓа во текот на пеглањето на пара поради тврдината на водата. Тврдината на водата варира од место до место. Ефикасноста на филтерот зависи од тврдината на вашата вода.

Чистење на површината за пеглање

За чистење на надворешните делови на пеглата не користете раствори, абразивни или хемиски средства, со цел да се избегне можност од оштетување на површината.

После секое користење причекајте пеглата целосно да се излади, а потоа избришете ја површината за пеглање со мека и влажна крпа. Ако на површината за пеглање се залепил полиестер, испеглајте влажна памучна крпа додека пеглата е сеуште топла. Ако е потребно, причекате пеглата да се излади, а потоа избришете ја површината за пеглање со метил алкохол.

Самочистење (Self-clean функција)

Притиснете го копчето за самочистење како би ја покренале функцијата за автоматско чистење на пеглата. Никогаш не притискајте го копчето за самочистење додека пеглате. Функцијата самочистење го отстранува каменецот и другите нечистоции, а се препорачува да се користи на секои 2 седмици. Доколку водата од вашиот водовод е тврда, функцијата самочистење би требало да се користи почесто, по потреба.

1. Исклучете ја пеглата од струјниот напон.
2. Подесувањето на пареата поставете го на вредност (0).
3. Наполнете ја пеглата со вода до ознаката MAX.
4. Поставете ја пеглата на постолјето, приклучете ја на струјниот напон и вклучете ја.
5. Со помош на копчињата +/- подесете ја температурата на највисока (MAX). Кога индикаторот MAX ќе престане да трепери, пеглата ја достигнала потребната температура и подготвена е за користење.
6. Исклучете ја пеглата и отспојте ја од струјниот напон. Држете ја над садоперот, со површината за пеглање свртена надолу.
7. Притиснете и држете го притиснато копчето за самочистење (self-clean). Врелата вода и пара ќе излегуваат од дупчињата на површината за пеглање, исфрлајќи и нечистотии.
8. После една минута или откако резервоарот целосно ќе се испразни, отпуштете го копчето за самочистење.
9. Поставете ја пеглата на постолјето, спојте ја на струјниот напон и вклучете ја. Со помош на копчињата +/- изберете највисока температура (MAX). Причекајте додека пеглата не се загрее, а индикаторот MAX престане да трепери. За да излезе преостанатата вода, испеглајте стара ткаенина.
10. После користењето исклучете ја пеглата и отспојте ја од струјниот напон. оставете ја потполно да се излади, а на крај испразнете ја преостанатата вода.

Технички карактеристики

Тип на апарат:	Пегла на параа
Модел:	PG-H855
Напон:	220-240V, 50Hz
Снага:	2200W
Материјал на површината за пеглање:	Керамика
Димензии на површината за пеглање:	225x120mm
Функции:	Суво / Парно пеглање / Прскање на вода / Појачана параа / Вертикално пеглање Самочистење (Self-Cleaning) Функција против капење (Anti-drip)

Пријателски однос кон животната средина

Во согласност со Европската директива 2002/96/ЕС која се однесува на производи покрај кои е прикажан знак во вид на прецртана кофа за отпадоци, Ви обраќаме внимание дека таквите производи не смеат да се третираат како стандарден куќен отпад. Со правилно постапување, згрижување и рециклирање на производот спречувате потенцијални негативни последици по човековото здравје и животната средина, кои можат да настанат поради неадекватно згрижување и фрлање на овој производ. За повеќе информации во врска со рециклирањето и згрижувањето на овој производ, Ве молиме контактирајте ја локалната канцелатија за згрижување на опасен отпад (WEEE отпад) или продавницата каде сте го купиле производот. Стариот и дотраен производ не смее да се фрли со останатиот куќен отпад. Одложете го уредот посебно наменети рециклажни простори или места за собирање на опасен електронски отпад.



МАКЕДОНИЈА

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Увозник за МК:
ЛЕОВ КОМ дооел
 Ул. Васа Кошулчева бб
 1400 Велес
 Тел: 043/231-530

Гарантниот рок трае 12 месеци од датумот на купување.

Гаранцијата важи само со уредно и целосно пополнет гарантен лист од страна на продавачот.

Пополнува продавачот:

Производ:	PG-H855 Ceramic
Број на сметката:	

Датум на продажба:	
Потпис и печат на продавницата:	

МАКЕДОНИЈА

Во случај на неисправност на апаратот, Ве молиме контактирајте го вашето продажно место или сервисниот центар **ЛЕОВ КОМ дооел ул. Васа Кошулчева бб 1400 Велес, тел: 043/231-530**
 Оваа гаранциска изјава важи само на територијата на Република Македонија.

Сите производи се проверуваат технички и безбедносно на секој чекор од производствениот процес. И покрај тоа, може да се случи апаратот да не работи правилно. Затоа, добро е да се запознаете со условите на гаранцијата:

- Гарантираме дека производот ќе функционира беспрекорно и дека ќе ги отстраниме сите недостатоци и дефекти на производот кои се последица од фабрички грешки и кои настанле во гаранцискиот рок, при нормална употреба на производот и почитување на сите технички упатства.
- Гарантниот рок трае 12 месеци, а започнува да тече од денот на купувањето на производот. Гаранцијата е важечка само со предочување на уредно и целосно пополнет гарантен лист и заверени гаранциски купони од страна на продавачот на денот на купопродажбата на производот.
- Овластениот сервис е задолжен да ги обезбеди сите потребни резервни делови за времетраењето на гарантниот рок и векот на траење на апаратот, што е пропишано со закон - 7 години.
- Се обврзуваме дека ќе го поправиме апаратот во разумен рок, во согласност со законот. Доколку поправката не се изврши разумен рок, апаратот ќе биде заменет. За заменетиот апарат се издава нова гаранција.
- Гаранцијата се пропонува за должината на траење на поправката.
- Ако се укаже потреба за поправка на апаратот, молиме контактирајте го вашиот најблизок сервисер или вашето продајно место.
- Ако апаратот треба да се поправи во овластен сервис, Ве молиме да го наведете типот на апаратот, краток опис на дефектот и сервискиот број на апаратот. Со апаратот приложете заверен гаранциски лист со заверени гаранциски купони и оригинална сметка. Трошоците за превоз на стоката од корисникот до овластениот сервис ќе ги подмириме во висина на тарифата на најповолниот јавен превоз. Доколку апаратот не е спакуван во оригиналната амбалажа, оштетувањата настанати при превозот ќе бидат на сметка и ризик на купецот.
- Гаранцијата не ги опфаќа следниве случаи:
 - Доколку не е предочен уредно и целосно пополнет гарантен лист со заверени гарантни купони од страна на продавачот.
 - Доколку не е предочена читлива и оригинална сметка.
 - Потрошени материјали како што се: ножеви, сигнални светилки и други делови со ограничен рок на траење.
 - Оштетување или дефект настанат поради механичко кршење или оштетување, влегување на прашина, остатоци од храна или вода во внатрешноста на апаратот (моторот), како и оштетувања и дефекти настанати поради лошо одржување и неадекватно чистење на апаратот. механички оштетувања на грејни плочи кај пегли или тостери, како и ножеви и мешалки кај миксери и блендери. Зачувувања на каналите на грејната плоча или инсталацијата за довод на топла вода кај пегли и парни станици поради таложење на каменец и нечистотии.
 - Оштетувања или дефекти кои настанале како последица од неправилно приклучување, нестручно и несовесно ракување, како и оштетувања на апаратот предизвикани од примена на абразивни или агресивни средства при чистење на апаратот.
 - Оштетувања или дефекти настанати поради виша сила, како што се пожар, потрес, поплава или други надворешни фактори. Оштетувања или дефекти настанати поради удар од гром или пренапонски удар низ инсталациите.
 - Оштетувања или дефекти настанати при употреба на апаратот во други цели од оние опишани во упатството, како и во случај на користење на апаратот во професионални, индустриски или слични цели.
 - Отварање или поправка на апаратот од страна на неовластени лица или доколку на апаратот му недостасува или е избришан и променет сервискиот број.
 - Дефекти на апаратот надвор од гарантниот рок.
- Правата од гаранцијата кои му припаѓаат на купувачот не влијаат на останатите права кои му припаѓаат по други основи.
- Оваа гаранциска изјава важи само на територијата на Република Македонија.

ИЗЈАВА

Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите. Овие права не се загрозени со гаранцијата.

ТЕХНИЧКО УПАТСТВО

- Ви препорачуваме внимателно да го прочитате приложеното упатство за употреба бидејќи целосното разбирање на работата на апаратот ќе Ви овозможи негово повеќегодишно користење без проблеми.
- Ако апаратот е донесен од ладен или влажен простор, потребно е да причекате 30-тина минути за да се изедначи температурата, а дури потоа да го вклучите апаратот на електричната мрежа.
- Редовно менувајте филтрите (ако вашиот модел ги поседува) и строго придржувајте се кон упатствата за одржување и чистење на апаратот наведени во упатството за употреба. Монтажата на апаратот доверете им ја на стручни лица.



Notes / Напомение / Напомена

Quadro
www.quadro-electronics.com